



12 פברואר 2021

לקהילת בית הטכניון שלום,

עם סיום הסגר השלישי, הסרת מגבלת המרחק המותר לתנועה ופתיחה הדרגתית של מערכת החינוך נפתחה בפנינו האפשרות להתחיל להחזיר את הקמפוס לפעילות שגרתית. עדין מוטלות עלינו מגבלות רבות במסגרת התו הסגול ובכללן הימנעות מקבלת קהל, איסור על מפגשים של מעל ל-5 אנשים בחלל סגור, מרחק 2 מ' לפחות בין אנשים, עטיית מסיכות ועוד. אבל, בכפוף למגבלות אלו, ניתן בכל זאת לקיים שגרת פעילות מסוימת בקמפוס. להלן מספר נקודות חשובות לתשומת ליבכם:

- **תעודות חיסונים:** תעודות אלו מונפקות ע"י משרד הבריאות וקופות החולים לכל מי שחלפו 7 ימים מאז שהוא/היא קבלו את החיסון השני. החל מיום ראשון הקרוב ניתן יהיה להציג תעודת מתחסן (דיגיטלית או בנייר) כתחליף להצהרת בריאות כדי להיכנס לקמפוס. מי שאין לו עדין תעודת מתחסן יהיה חייב למלא הצהרת בריאות כפי שנדרש עד היום. כידוע, מתנהלים כעת דיונים משפטיים וציבוריים על אפשרויות חקיקה שייתנו משקל רב יותר לתעודות החיסון והטכניון עוקב אחר מהלכים אלו. בכל מקרה, אני מבקש לנצל הזדמנות זו כדי לעודד את כל מי שטרם עשה זאת לגשת להתחסן למען בריאותו האישית ולטובת הסובבים אותו.
- **ניטור קורונה:** על מנת לשמור את הקמפוס בטוח ככל הניתן אנחנו ממשיכים בפעילויות שונות לניטור מוקדם של חולים ובידודם משאר הציבור. לשם כך פועלות כיום שתי מערכות נפרדות: (1) ניטור הנגיף באמצעות בדיקות בשוחות הביוב של בניינים בקמפוס (בעיקר במעונות). (2) מערך של בדיקות נאור המבוססות על דגימות רוק לא פולשניות. מערך זה פועל במסגרת מחקר מקיף בנושא זה ותוצאותיו, המצביעות עד כה על אמינות גבוהה, עדין לא אושרו ע"י משרד הבריאות לצורך אימות חולים. לכן, אנחנו ממליצים לכל מי שנמצא חיובי בבדיקת נאור לבצע מיד אח"כ בדיקת מטושים (PCR) תקנית לצורך אישוש התוצאה או פסילתה.
- **קודי QR בכניסה וביציאה מהבניינים בקמפוס:** החל ביום ראשון הקרוב אין עוד צורך לסרוק את תוויות הקוד שהוצבו בכניסה לכל בניין.
- **עובדים בטכניון ובמוסד הטכניון:** החל ביום שני ה-15 לפברואר נעבור למתכונת סטנדרטית של 4 ימי עבודה לפחות בקמפוס כאשר עובדים שיש להם את התנאים הנדרשים לעבודה מהבית יורשו לעבוד יום בשבוע מהבית. עובד הנתקל בקשיים ביישום הנחייה זו (בפרט הורים לילדים קטנים המתגוררים ביישובים בהם מערכת החינוך טרם נפתחה) ייפנה למנהל האחראי עליו (אקדמי או מנהלי) לשם קבלת אישור להרחבת היקף העבודה מהבית עד לגבול עליון של 3 ימי עבודה בשבוע מהבית). הנחיות נוספות בנוגע לסידורי העבודה יועברו באמצעות המנהלים הישירים.
- **מעבדות המחקר:** כל המעבדות פתוחות לפעילות מלאה בכפוף לעמידה בתנאי התו הסגול.

אני מאחל לכל אחת ואחד מכם בריאות טובה וחזרה מהירה ככל הניתן לשגרה מלאה ככל שרק יתאפשר לנו.

פרופ' בועז גולני – משנה לנשיא ומנכ"ל



Feb. 12, 2021

To: Technion Community

Dear all,

With the lifting of third lockdown, the ability to travel more than 1 km from one's home and the partial opening of the education system, we are now in a position to gradually bring our campus back to routine operations. We are still obliged to uphold the Purple Badge regulations including avoidance of gatherings of more than 5 people in a closed physical space, keeping at least 2 meters distance from one another, wearing masks, etc. Nevertheless, there are certain steps we can take towards returning to our routine. Here are some relevant updates:

- **Vaccination certificates:** These are being issued by the Ministry of Public Health (click [here](#) for a link to the Ministry's website) and the HMOs to anyone that took the two doses of the vaccine on the 8th day after the second dose. Starting on Sunday 14-02, one can present this certificate to the guards at the entrances to the Technion as a substitute to the Health Declaration. I am using this opportunity to encourage anyone who has not done already, to be vaccinated ASAP for his own sake and as a service to others around him/her.
- **COVID monitoring on campus:** in an effort to keep our campus safe as much as possible, we continue to operate two monitoring systems: (1) Sewage samples taken from various buildings (especially the dorms) have proven to be a very effective tool in identifying buildings in which at least one person was infected. (2) the NAOR test (non-invasive, saliva-based method) developed at the Technion. This system is still in a research mode as it awaits final approval by the Ministry of Public health. People identified as COVID-positive are advised to immediately follow up with the recognized PCR test.
- **QR Codes:** Starting on Sunday 14-02 there is no need to scan these codes when entering or exiting buildings on campus.
- **Employees in the Technion and TRDF:** Starting on Monday 15-02 we are moving to a new standard where employees are required to work at least 4 days a week from campus. Those who are able to do so, will be allowed to work one day a week from home. Needless to say, employees who face special challenges (in particular, parents to kids who live in an area where the schools remain close) will approach their managers and get permission to work up to 3 days a week from home. More detailed guidelines will be delivered by the direct managers of each employee.
- **Research labs:** All research labs remain open for full activity under the Purple Badge regulations.

I wish all our students and staff, academic and administrative alike, good health and a speedy return to routine activities in accordance with the evolving health regulations.

Prof. Boaz Golany
Executive Vice President and Director General